



## **Language Identification Flashcards**

The sheets in this tool can be used to assist the office staff or physician in identifying the language that your patient is speaking. Pass the sheets to the patient and point to the English statement. Motion to the patient to read the other languages and to point to the language that the patient prefers. (Conservative gestures can communicate this.) Record the patient's language preference in their medical record.

The Language Identification Flashcards were developed by the U.S. Census Department and can be used to identify most languages that are spoken in the United States.

**LANGUAGE IDENTIFICATION FLASHCARD**

- |                          |  |                           |
|--------------------------|--|---------------------------|
| <input type="checkbox"/> | أملأ هذا المربع إذا كنت تقرأ أو تتحدث العربية.                                   | Arabic                    |
| <input type="checkbox"/> | Խողովամ ենք նշում կատարեք այս քառակուսում,<br>եթե խոսում կամ կարդում եք հայերեն։ | Armenian                  |
| <input type="checkbox"/> | যদি আপনি বাংলা পড়েন বা বলেন তা হলে এই বাক্সে দাগ দিন।                           | Bengali                   |
| <input type="checkbox"/> | សូមបញ្ជាក់ថ្មីព្រៃខាងក្រោម: ចិនខ្មែរ ឬ ខ្លះ ។                                    | Cambodian                 |
| <input type="checkbox"/> | Matka i kahhon komu un taitai pat un sang i Chamorro.                            | Chamorro                  |
| <input type="checkbox"/> | 如果您具有中文閱讀和會話能力，請在本空格內標上 X 記號。  | Chinese                   |
| <input type="checkbox"/> | Make kazye sa a si ou li oswa ou pale kreyòl ayisyen.                            | Creole                    |
| <input type="checkbox"/> | Označite ovaj kvadratič ako čitate ili govorite hrvatski jezik.                  | Croatian (Serbo-Croatian) |
| <input type="checkbox"/> | Zaškrtněte tuto kolonku, pokud čtete a hovoříte česky.                           | Czech                     |
| <input type="checkbox"/> | Kruis dit vakje aan als u Nederlands kunt lezen of spreken.                      | Dutch                     |
| <input type="checkbox"/> | Mark this box if you read or speak English.                                      | English                   |
| <input type="checkbox"/> | اگر خواندن ونوشتن فارسی بدرهستین، این مربع را عالمت بگذارید.                     | Farsi                     |

- |  |            |
|--|------------|
| <input type="checkbox"/> Cocher ici si vous lisez ou parlez le français.                       | French     |
| <input type="checkbox"/> Kreuzen Sie dieses Kästchen an, wenn Sie Deutsch lesen oder sprechen. | German     |
| <input type="checkbox"/> Σημειώστε αυτό το πλαίσιο αν διαβάζετε ή μιλάτε Ελληνικά.             | Greek      |
| <input type="checkbox"/> अगर आप हिन्दी बोलते या पढ़ सकते हों तो इस गोले पर चिह्न लगाएँ।        | Hindi      |
| <input type="checkbox"/> Kos lub voj no yog koj paub twm thiab hais lus Hmoob.                 | Hmong      |
| <input type="checkbox"/> Jelölje meg ezt a kockát, ha megérte vagy beszéli a magyar nyelvet.   | Hungarian  |
| <input type="checkbox"/> Markaam daytoy nga kahon no makabasa wenno makasaoka iti Ilocano.     | Ilocano    |
| <input type="checkbox"/> Marchi questa casella se legge o parla italiano.                      | Italian    |
| <input type="checkbox"/> 日本語を読んだり、話せる場合はここに印を付けてください。  | Japanese   |
| <input type="checkbox"/> 한국어를 읽거나 말할 수 있으면 이 칸에 표시하십시오.  | Korean     |
| <input type="checkbox"/> ໃຫ້ມາບໃສ່ຂອງນີ້ ຄັ້ງທ່ານຄ່ານີ້ປາກພາສາລາວ.                             | Laotian    |
| <input type="checkbox"/> Zaznacz tę kratkę jeżeli czyta Pan/Pani lub mówi po polsku.           | Polish     |
| <input type="checkbox"/> Assinale este quadrado se você lê ou fala Português.                  | Portuguese |

<input type="checkbox"/>	Însemnați această căsuță dacă citiți sau vorbiți Românește.	Romanian
<input type="checkbox"/>	Пометьте этот квадратик, если вы читаете или говорите по-русски.	Russian
<input type="checkbox"/>	Maka pe fa'ailoga le pusa lea pe afai e te fiaitau pe tusitusi i le gagana Samoa.	Samoan
<input type="checkbox"/>	Обележите овај квадратић уколико читате или говорите српски језик.	Serbian (Serbo-Croatian)
<input type="checkbox"/>	Označte tento štvorček, ak viete čítať alebo hovoriť po slovensky.	Slovak
<input type="checkbox"/>	Marque esta casilla si lee o habla español.	Spanish
<input type="checkbox"/>	Markahan ang kahon na ito kung ikaw ay nagsasalita o nagbabasa ng Tagalog.	Tagalog
<input type="checkbox"/>	ให้ถูกต้องหมายลงในช่องถ้าท่านพูดภาษาไทย。	Thai
<input type="checkbox"/>	Faka'ilonga'i 'ae puha ko'eni kapau 'oku te lau pe lea 'ae lea fakatonga.	Tongan
<input type="checkbox"/>	Відмітьте цю клітинку, якщо ви читаете або говорите українською мовою.	Ukrainian
<input type="checkbox"/>	اگر آپ اردو پڑھتے یا بولتے ہیں تو اس خانے میں نشان لگائیں۔	Urdu
<input type="checkbox"/>	Xin đánh dấu vào ô này nếu quý biết đọc và nói được Việt Ngữ.	Vietnamese
<input type="checkbox"/>	צייכוֹת דען קענטסַל אוּב אָז שרייבַּט אָזְנַר לִינְט אַידְיש׷.	Yiddish